

DIÓCESIS DE ARLINGTON

BOLETÍN

INTERPARROQUIAL

APOSTOLADO HISPANO

200 North Glebe Road, Ste. 820 • Arlington, Virginia 22203
Phone: 703-841-3883 • Fax: 703-524-4261 • www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate

Monseñor Michael F. Burbidge
Obispo de Arlington

Rev. José Eugenio Hoyos
Director, Apostolado Hispano

Marlene Orellana-Zelaya
Coordinadora, Formación Pastoral

Karla D. Alemán
Coordinadora, Programas Pastorales

Rev. José Eugenio Hoyos
Coordinador, Jóvenes Adultos

Karla Alemán
Secretaria Administrativa

Kelvin Saravia
Secretario Administrativo

CONSEJOS DIOCESANOS
Catequesis
Norma Henríquez (703) 963-6964

Convalidaciones
Amilcar & Kelly González (703) 725-0122

Pre-Cana
Ermes Hueso o César Marius (703) 332-1054

Renovación Católica Carismática
Marcos Benítez (703) 303-4197

Cursillos de Cristiandad
Otoniel y Lilian García (703) 928-0367

Encuentros Matrimoniales
Edgard & Erika Concha (703) 786-2103

Legión de María
Orbelina Ortega (571) 228-6206

Ministerio de Emaús
Héctor Rodríguez (571) 244-4506 (hombres)
Brenda Palacios (571) 246-1272 (mujeres)

Vida Cristiana
Ivonne Govea (703) 577-7126

4 DE JULIO DE 2019
XV DOMINGO ORDINARIO
CICLO C | VOLUMEN 6 | NO. 42



LECTURAS Y CONMEMORACIONES SEMANALES

Lecturas de la semana del 14 de julio de 2019

Domingo: Dt 30, 10-14/Sal 69, 14. 17. 30-31. 33-34. 36. 37 [cfr. 33] o Sal 19, 8. 9. 10. 11 [9]/Col 1, 15-20/Lc 10, 25-37

Lunes: Ex 1, 8-14. 22/Sal 124, 1-3. 4-6. 7-8 [8]/Mt 10, 34--11, 1

Martes: Ex 2, 1-15/Sal 69, 3. 14. 30-31. 33-34 [cfr. 33]/Mt 11, 20-24

Miércoles: Ex 3, 1-6. 9-12/Sal 103, 1-2. 3-4. 6-7 [8]/Mt 11, 25-27

Jueves: Ex 3, 13-20/Sal 105, 1 y 5. 8-9. 24-25. 26-27 [8]/Mt 11, 28-30

Viernes: Ex 11, 10--12, 14/Sal 116, 12-13. 15 y 16. 17-18 [13]/Mt 12, 1-8

Sábado: Ex 12, 37-42/Sal 136, 1 y 23-24. 10-12. 13-15/Mt 12, 14-21

Domingo siguiente: Gn 18, 1-10/Sal 15, 2-3. 3-4. 5 [1]/Col 1, 24-28/Lc 10, 38-42

Conmemoraciones de la semana del 14 de julio de 2019

Domingo: 15o Domingo del Tiempo Ordinario

Lunes: San Buenaventura, obispo y doctor de la Iglesia

Martes: Nuestra Señora del Carmen

Jueves: San Camilo de Lelis, sacerdote

Sábado: San Apolinar, obispo y mártir

Domingo siguiente: 16o Domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio Dominical

"¿Quién es mi prójimo?"

Evangelio según San Lucas 10, 25-37

En aquel tiempo, se presentó ante Jesús un doctor de la ley para ponerlo a prueba y le preguntó: "Maestro, ¿qué debo hacer para conseguir la vida eterna?" Jesús le dijo: "¿Qué es lo que está escrito en la ley? ¿Qué lees en ella?" El doctor de la ley contestó: "Amarás al Señor tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma, con todas tus fuerzas y con todo tu ser, y a tu prójimo como a ti mismo". Jesús le dijo: "Has contestado bien; si haces eso, vivirás".

El doctor de la ley, para justificarse, le preguntó a Jesús: "¿Y quién es mi prójimo?" Jesús le dijo: "Un hombre que bajaba por el camino de Jerusalén a Jericó, cayó en manos de unos ladrones, los cuales lo robaron, lo hirieron y lo dejaron medio muerto. Sucedió que por el mismo camino bajaba un sacerdote, el cual lo vio y pasó de largo. De igual modo, un levita que pasó por ahí, lo vio y siguió adelante. Pero un samaritano que iba de viaje, al verlo, se compadeció de él, se le acercó, ungió sus heridas con aceite y vino y se las vendó; luego lo puso sobre su cabalgadura, lo llevó a un mesón y cuidó de él. Al día siguiente sacó dos denarios, se los dio al dueño del mesón y le dijo: 'Cuida de él y lo que gastes de más, te lo pagaré a mi regreso'".

¿Cuál de estos tres te parece que se portó como prójimo del hombre que fue asaltado por los ladrones?" El doctor de la ley le respondió: "El que tuvo compasión de él". Entonces Jesús le dijo: "Anda y haz tú lo mismo".

Meditación del Evangelio

Después de la misión de los 72 discípulos, Jesús sigue Su camino hacia Jerusalén, catequizando a los que deseaban seguirlo. En ese transcurso del camino surgieron dos preguntas fundamentales: "Un maestro de la Ley, que quería ponerlo a prueba, se levantó y le dijo: Maestro, ¿Qué debo hacer para conseguir la vida eterna?" (Lucas 10:25). La respuesta de Jesús es dada inmediatamente con otra pregunta: ¿Qué está escrito en la Escritura? ¿Qué lees en ella? Se da la respuesta: "Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma, con todas tus fuerzas y con toda tu mente; y amarás a tu prójimo como a ti mismo" (Lucas 10:27). Jesús le dijo entonces, "¡Excelente respuesta! Haz eso y vivirás. La lección para el maestro de la ley y para nosotros ahora es sencilla pero complicada ya que muchas veces solo falta una cosa: practicar con el ejemplo lo que indica la Escritura.

Surge luego la segunda pregunta por la misma persona, que en su ceguera espiritual en lugar de escuchar al Maestro, lo retaba y le dijo: "¿Y quién es mi prójimo?". (Lucas 10:29). Jesús entonces narra la parábola del buen samaritano que en el fondo es un aprendizaje de que para Dios no existen diferentes clases de prójimos - Prójimo, es el que está cerca de mí, cada persona humana es toda persona próxima de cualquier raza, religión y condición en la que viva. En resumen, Jesús lanza la última pregunta: "Según tu parecer, ¿Cuál de estos tres fue el prójimo del hombre que cayó en manos de los salteadores?" La respuesta fue "El que se mostro compasivo con él." Y Jesús le dijo: "Vete y haz tú lo mismo". ¿Quién es mi prójimo en este 2019?



Consejo de Catequesis

Cursos de Verano para Catequistas 2019

CURSO BÁSICO DEL 9-10 DE AGOSTO
"Lo que todo catequista debe saber"

CURSO AVANZADO DEL 16-17 DE AGOSTO
"EL CREDO"

Lugar: Parroquia Saint James | Heller Hall
 905 Park Avenue
 Falls Church, VA 22046

Días: Viernes: registro 6:30pm; 7:00-9pm
 Sábado: registro 8:30am; 9:00am -4:30pm
Costo: \$30 (incluye refrigerios y almuerzo)

Presentado por: **Padre Francisco Mejía Montoya**, director del Departamento de Catequesis y Animación Bíblica de la Conferencia Episcopal de Colombia. Para más información llamar a María Leiva, 240-274-1064

Sacramento del Matrimonio

PRE-CANA: Preparación de Parejas para el Sacramento del Matrimonio: **Clases Julio 2019**
Las clases son 5 días. Las 3 primeras, son en un fin de semana. En el Apostolado Hispano,
80 N. Glebe Rd.,
Arlington, VA. 22203

4ta ago. 10 - 9am-4pm / 5ta sep. 14 - 9am-4pm
Leer el Libro de TOBIAS.

Inscribirse enviando: Texto al: 301-675-4783
Enviando via texto: 1. Nombres y apellidos del VARÓN y la MUJER. 2. Teléfonos de los dos 3. Emails de los dos 4. Fecha de la Boda 5. Nombre de la parroquia 6. Nombre del Sacerdote. Email al: cmmarius@aol.com
Contacto: Ermes o Blanca, 703-332-1054

CONVALIDACIONES: para parejas que conviven en unión de hecho o están casadas sólo por lo civil.
Lugar: se desarrolla en varias Parroquias de nuestra diócesis. Informes: Amilcar & Kelly González
(703) 725-0122

Proyecto Raquel

ESPERANZA DESPUES DEL ABORTO PROVOCADO

¿Hay un aborto provocado en tu pasado?
¿Tienes sentimientos de tristeza o pérdida? ¿Ansiedad?
¿Aislamiento y culpabilidad? ¿Te sientes lejos de la Iglesia? No tienes que seguir sufriendo del trauma del aborto. El Proyecto Raquel te ofrece sanación y esperanza a través de consejería y reconciliación sensible, confidencial y privada.
Llama al (703) 841-3810

Caridades Católicas

Clases de Inglés, Capacitación de Empleo o Ciudadanía Caridades Católicas – Hogar Immigrant Services (Hogar Hispano) ofrece clases de inglés, capacitación de empleo y de ciudadanía en Falls Church, Manassas, Sterling, Springfield, Woodbridge, y Alexandria. Las clases son de 12 semanas y de bajo costo. ¡Empiezan pronto! Mejore su inglés para ser ciudadano americano o para comunicarse mejor en la comunidad y en su vida diaria.
Llame a 571-208-1572 para más información.

¿Quieres ayudar a tus amigos y vecinos hispanos?

¡Conviértete en un Ángel de la Caridad!

La Sociedad de San Vicente de Paul (SVdP), una organización internacional humanitaria católica está tratando de ampliar su membresía hispana / latina en la Diócesis de Arlington. La Sociedad ayuda a quienes buscan ayuda, pero les resulta difícil ayudar a quienes solo hablan español. La población hispana del norte de Virginia se está expandiendo a un ritmo sin precedentes, pero la Sociedad no ha crecido en membresía al mismo ritmo que los que piden ayuda. Por lo tanto, la Sociedad no está bien equipada para responder a estas mayores demandas de sus servicios.

¡La SVdP necesita tu ayuda...!

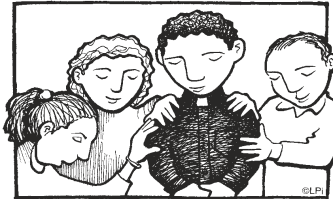
Estamos buscando a aquellos que son bilingües y le recomendamos que se comuniquen con su Conferencia SVdP más cercana para obtener más información.
Visite el sitio web svdparlington.org y el menú desplegable "Quiénes somos" / "Dónde estamos".

Oficina de Vocaciones

“¿Qué debo hacer para conseguir la vida eterna?” Fidelidad a su vocación es esencial a la santidad. ¿Es que la tuya es ser sacerdote, diácono, hermana o hermano? Llama al Padre Michael Isenberg al (703) 841-2514 o escríbele a: michael.isenberg@arlingtondiocese.org.

Peregrinación Hispana para Orar por las Vocaciones

Acompañanos en la Peregrinación Hispana Anual para Orar por las Vocaciones, sábado, 27 de julio de 2019, al Santuario de Nuestra Señora de Czestochowa in Doylestown, PA. Tendremos una jornada de oración, Santa Misa, Santo Rosario, Estaciones de la Cruz, Confesiones, canciones, y juegos. El autobús saldrá de la parroquia "Reina de los Apóstoles" a las 6:30 a.m. y regresaremos a las 9:00 p.m. El costo es de \$20 por persona (incluye el transporte). Traiga su almuerzo y dinero para comprar cena de regreso. Para obtener más información o para inscribirse, comuníquese con: Madre María González o Eneyda Martinez, 703-354-0395 o pssjalexandria@gmail.com.



Retiros para Quinceañeras 2019

Proximos Fechas:

Julio 20 | Ago. 17 | Sep. 21 | Oct. 19

HORA: 9:30AM - 12:30PM

LUGAR DEL RETIRO: Centro Diocesano
80 North Glebe Road, Arlington, VA 22203

Favor enviar cheque a:

Catholic Diocese of Arlington
P.O. Box 1960, Merrifield, VA 22116

Costo: \$50.00 (solamente por la quinceañera)

Traer: cuaderno y bolígrafo

¡Papá o Mamá tiene que acompañar a su hija al retiro!
- obligatorio - ¡NO TRAER NIÑOS POR FAVOR!

Cualquier pregunta llamar a Karla
Aleman al Apostolado Hispano al: 703-841-3866

karla.aleman@arlingtondiocese.org

Para más información sobre Quinceañeras visita la página web de la Diócesis: <https://www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate/index.aspx>

IMPORTANTE: El retiro es en ESPAÑOL

Fiesta en Honor al Divino Salvador del Mundo

Día: Sábado 3 de agosto de 2019

Hora: 11AM - 9PM

Santa Misa 6PM - Presidencia por Mons. Elías Samuel Bolaños (Obispo de Zacatecoluca, El Salvador)

Seguida por procesión y luego la representación de la Bajada del Señor

¡Venga y disfrute de un día de diversión familiar!

- Platos Típicos, Bailes Típicos, Juegos y Obras de teatro y más!

Lugar: Parroquia San Antonio de Padua
3305 Glen Carlyn Rd, Falls Church, VA 22041

Informe: 703-820-7111
www.stanthonyparish.org

ST. THOMAS MORE CATHEDRAL

Tel: 703-525-1300
3901 Cathedral Ln., Arlington 22203
Rev. Christopher P. Christensen
Confesiones: Domingo 12-12:25p.m.
Sábado: 4-5p.m.
Misa: Domingo 12:45p.m.

ALL SAINTS

Tel: 703-368-4500
9300 Stonewall Rd., Manassas 20110
Rev. Juan Antonio Puigbó
Rev. Mauricio Pineda
Diácono Rafael Goldsmith
Misas en español:
Domingos
09:30a.m. **Misión San Gabriel**
Centro comunitario de Manassas Park
01:30p.m. Todos los Santos
07:00p.m. Todos los Santos
Confesiones:
Todos los Santos
Miércoles: 6:30p.m. a 8:00p.m.
Viernes: 7:30a.m. a 8:30a.m.
Primeros viernes: 7:00p.m. a 8:00p.m.
Sábados: 3p.m. a 5:00p.m.
Manassas Park
Domingos de 9:00a.m. a 9:30a.m.

BLESSED SACRAMENT

Tel: 703-998-6100
1427 W. Braddock Rd.
Alexandria 22302
Rev. John D. Kelly
Rev. Kevin Dansereau
Confesiones: Semanal 7-8am, Sábados
3:30-4:30p.m. y miércoles 7:30p.m.
Misa: Domingo 2:00 p.m.

CHRIST THE REDEEMER

Tel: 703-430-0811
46833 Harry Byrd Hwy., Sterling 20164
Confesiones: Sábado 4-5 p.m.
Misa: Sábado 7:00 p.m.
Domingo 12:00 p.m.

CHURCH OF THE NATIVITY

Tel: 703-455-2400
6400 Nativity Ln., Burke 22015
Rev. Cedric Wilson
Diac. José I. Pardo (703)455-2400
Confesiones: Sábado 3:30-4:30p.m.
Misa: Sábado 7:00 p.m.

GOOD SHEPHERD

Tel: 703-780-4055
8710 Mt. Vernon Hwy.
Alexandria 22309
Rev. Ramón A. Baez
Rev. Jeb S. Donelan
Confesiones: 1-1:55p.m.
Misa: Sábado 6:30p.m.
Domingo: 2:00p.m.

HOLY TRINITY

Tel: 703-753-6700
8213 Linton Hall Rd. Gainesville 20155
Rev. Thomas P. Vander Woude
Misa: Sábado 7:30p.m.

HOLY FAMILY

Tel: 703-670-8161
14160 Ferndale Rd., Dale City 22193
Rev. Luis Quiñones
Rev. John O'Hara
Diácono Helio Gómez
Confesiones: Viernes:
7-7:30p.m.
Sábados 4-4:30pm
Misa: Sábados 6:30 p.m.
Domingos 12:30p.m.

OUR LADY OF ANGELS

Tel: 703-494-2444
13752 Mary's Way., Woodbridge 22191
Rev. Alexander Díaz
Confesiones: Lunes, Viernes 6:30p.m.
Sábado: 3:30p.m.
Misa: Jueves 7:00pm; Sábado 6:30 p.m.
Domingo 12:30 y 2:00p.m., y 3:30p.m.

OUR LADY OF GOOD COUNSEL

Tel: 703-938-2828
8601 Wolftrap Rd., Vienna 22182
Confesiones: Sábado, 8:30a.m
Misa: Domingo 1:00 p.m.

OUR LADY OF LOURDES

Tel: 703-684-9261
830 South 23rd St., Arlington 22202
Confesiones: Sábado 4:30p.m.
Misa: Domingo 5:00 p.m.

OUR LADY, QUEEN OF PEACE

Tel: 703-979-5580
2700 S. 19th St., Arlington 22204
Rev. Joseph Nangle, O.F.M.
Confesiones: Sábado 5:00 p.m.
Misa: Domingo 1:00 p.m.

PRECIOUS BLOOD

Tel: 540-825-8945
114 E. Edmonson St., Culpeper 22701
Rev. Kevin B. Walsh
Diácono Ramón Tirado
Confesiones: miércoles 6:30-8p.m. y
Sábado 4:00-5:30p.m.
Misa: Domingo 2:00 p.m.

QUEEN OF THE APOSTLES

Tel: 703-354-8711
4329 Sano St., Alexandria 22312
Rev. Juan Espino, D.C.J.M.
Rev. Javier O'Connor D.C.J.M.
Confesiones: Sábado 4:30-5:30 p.m.;
6-7:30p.m.
Misa: Sábado 7:00 p.m.

SACRED HEART OF JESUS

Tel: 540-662-5858
120 Keating Dr., Winchester 22601
Rev. Bjorn Lundberg
Confesiones: 2:30 p.m.
Misa: Domingo 2:30 p.m.

SAINT AGNES

Tel: 703-525-1166
1914 N. Randolph St., Arlington 22207
Rev. Frederick H. Edlefsen
Misa: Lunes 7:00 p.m.

SAINT ANN

Tel: 703-528-6276
5300 North 10th St., Arlington 22205
Rev. Ramel O. Portula, C.I.C.M.
Rev. Pascal NG. Kumanda, C.I.C.M.
Confesiones: Domingo 1:00 p.m.
Misa: Domingo 1:30 p.m.

SAINT ANTHONY

Tel: 703-820-7111
3305 Glen Carlyn Rd.
Falls Church 22041
Rev. Matthew H. Zuberbueler
Rev. Anthony Killian
Rev. Alan Ventura
Confesiones: sábados de 4 a 5 p.m. y de
7 a 7:30 p.m.
Misa: Sábado 5:30p.m. Domingo 1:00
pm/3:30 p.m.

SAINT BERNADETTE

Tel: 703-451-8576
7600 Old Keene Mill Rd.
Springfield 22152
Rev. Donald J. Rooney
Confesiones: Sábado 4:00 p.m.
Misa: Domingo 1:00 p.m.

SAINT CHARLES BORROMEIO

Tel: 703-527-5500
3304 N. Washington Blvd.
Arlington 22201
Rev. Donald J. Planty
Rev. Richard D. Dyer
Confesiones: Domingo 11:30 a.m.
Misa: Domingo 12:00 p.m.

SAINT ELIZABETH

Tel: 804-224-7221
12 Lossing Ave., Colonial Beach 22443
Rev. Francis de Rosa
Misa: Domingo 12:30 p.m.

SAINT FRANCIS OF ASSISI

Tel: 703-221-4044
18825 Fuller Heights Rd.,
Triangle 22172
Fr. Ignatius Harding, O.F.M.
Confesiones: Sábados 4-5p.m., otros dias
por cita solamente.
Misa: Domingo 1:30 p.m.

SAINT JAMES

Tel: 703-532-8815
103 N. Spring St., Falls Church 22046
Rev. José Eugenio Hoyos
Misa: Domingo 2:30 p.m.

SAINT JOHN THE APOSTLE

Tel: 703-777-1317
101 Oakcrest Manor Dr., NE
Leesburg, VA
Misa: domingo 2:15 p.m.
Confesiones: sábado 4-5 p.m., Lunes
despues de misa de 8:30a.m. y miércoles
6:30-8p.m.

SAINT JOHN BOSCO

Tel: 540-459-4448
315 N. Main St., Woodstock 22664
Rev. Michael Dobbins
Misa: Domingo 12:00 p.m.

SAINT JOHN THE BAPTIST

Tel: 540-635-3780
120 West Main Street Front Royal, VA
Misa: Domingo 3:00 p.m.

SAINT JOHN NEUMANN

Tel: 703-860-8510
11900 Lawyers Rd., Reston, 20191
Misa: Domingo 1:30 p.m.
Diácono Atanacio Sandoval

SAINT JOHN THE EVANGELIST

Tel: 540-347-2922
271 Winchester St., Warrenton 20186
Rev. Henry Rivera
Misa: Sábado 7:00 p.m.
Confesiones: 6:30 p.m.

SAINT JOSEPH

Tel: 703-880-4300
750 Peachtree St., Herndon 20170
Rev. Alberto Bueno, T.O.R.
Confesiones: Sábados a 3:30 p.m.
Misa: Domingo 3:30 p.m.

SAINT LEO THE GREAT

Tel: 703-273-7277
3700 Old Lee Hwy., Fairfax 22030
Diácono José López
Confesiones: Viernes 7 p.m. y
Sábado: 3:30 p.m.
Misa: Domingo 1:00 p.m.

SAINT LOUIS

Tel: 703-765-4421
2907 Popkins Ln., Alexandria 22306
Rev. Keith O'Hare
Misa: Domingo 3:00 p.m.
Confesiones: Domingos 2:15 p.m.

ST. MARY OF THE IMM. CONCEPTION

Tel: 540-373-6491
1009 Stafford Ave. Fredericksburg 22401
Rev. John P. Mosimann
Confesiones: Miércoles 7 p.m. y Sábados
8 a.m. y 3:30 p.m.
Misa: Domingo 2:00 p.m.

SAINT PHILIP

Tel: 703-573-3808
7500 St. Philip's Ct. Falls Church 22042
Rev. Denis M. Donahue
Rev. Tarcisio Buitrago
Confesiones: Sábados 7 p.m.
Misa: Domingo 2:00 y 4:00 p.m.

SAINT PAUL MISSION

Tel: 804-472-3090
7070 Nomini Hall Rd., Hague, VA 22469
Rev. Andrew Heintz
Confesiones: despues de la Misa de
las 4:00 p.m.; Misa: Domingo 4:00 p.m.

SAINT RITA

Tel: 703-836-1640
3815 Russell Rd., Alexandria 22305
Rev. Daniel N. Gee
Confesiones: Sábado 7:00 p.m. y
Domingo 12:30 p.m.
Misa: Domingo 1:00 p.m.

SAINT WILLIAM OF YORK

Tel: 540-659-1102
3130 Jefferson Davis Hwy.
Stafford 22554
Rev. Lino Rico
Misa Domingo 12:15 p.m.
Confesiones: Sábado 6:30 p.m.

FAYAD LAW, P.C.

ATTORNEYS AT LAW

Immigration Attorney

(703) 998-5390

info@fayadlaw.com

"Primera Consulta Grati"



VISITA TERRA SANTA 2019
AmericaTravel
AGENCIA DE VIAJES
MAYOR INFORMACION:
703-241-2466
americatraveloutlet.com

NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **George Velazquez** to place an ad today!
GVelazquez@4LPi.com or (800) 950-9952 x2631

SACOTO PEDIATRICS, PC

María T. Sacoto, MD
Pilar Sequeira, NP-C
Teléfono: 703-820-1951

- Sirviendo a la Comunidad Hispana.
- Atención a recién nacidos, niños y Adolescentes hasta 18 años.
- Todo el personal habla español.

Personal Care when and where you need it. Extraordinary people. Extraordinary care.

HOMUNITY HEALTH SERVICES

- FREE NURSE ASSESSMENT
- 1+ HOURS PRIVATE SKILLED SERVICES WITH AFFORDABLE FEE
- AFFORDABLE NON-SKILLED SERVICES
- ACCEPTING MEDICAID AND PRIVATE INSURANCE
- SE HABLA ESPAÑOL

540-216-8218
www.homunityhs.com | homunityhs@gmail.com

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Your Community is Looking!

Nueva direccion: 5985 Columbia Pike Ste 200, Falls Church, VA 22041

Falls Church Comprehensive Family Dentistry PLLC

Fadwa Nassar, DDS
703.534.7900
www.fccfd.com
6400 Arlington Blvd., Ste. 944 • Falls Church, VA

Atencion integral para toda las edades

RESTAURACIONES DENTALES • CORONAS DENTALES • PUENTES DENTALES • IMPLANTES DENTAL
DENTADURA POSTIZA • LA ENDODONCIA • EXTRACCIONES DENTALES • ODONTOLOGIA COSMETICA • INVISALIGN
Emergencias Bienvenidas~ Aceptamos la mayoría de planes de seguro.

Conrad Gaarder Escudero
ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd., Ste. 371
Falls Church, VA (7 CORNERS)
703-522-4122 • 703-587-6188
PRIMERIA CONSULTA GRATIS
ATENDEMOS EN ESPAÑOL

HOUSE OF JUMPERS

Se Rentan Brincolines, Mesas y Sillas para toda Ocasión.

Llámenos a 571-598-7446 o Reserva en línea
www.houseofjumpers.com

WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT
careers@4LPi.com
www.4LPi.com/careers

Dentist
Dr. Hyuksoo Kwon, DDS

*Todos Tipos De Servicios Dental
*Aceptamos PPO Y Medicaid

346 Elden St. Herndon, VA #20170
Behind McDonald's
Tel: 703 956 6995

Immigration Law Group
JaimeBarron.com
Abogados de Inmigración
703-544-2929
info@jaimebarron.com

3401 Columbia Pike, Ste. 470
Arlington, VA 22204

LET US PLACE YOUR AD HERE.

SERVICIO ELECTRICO

soluciona fallas electricas en casas todo tipo de instalaciones, luces LED, enchufes, GFCI, Smoke Detectors, Mw, Dws, Dp todo en general ...tenemos lisencia y seguro en VA sacamos permisos del condado pasamos inspecciones electricos en trabajo que necesita

LAMAR 703-587-1391

¿Deudas con el IRS?

Cartas, Cobranzas, Revisiones o Auditorias **¡lucharemos por ti!**

Marco A. Saavedra
Enrolled Agent

(703) 477-2814

SPREAD THE WORD

A Thriving, Vibrant Community Matters



SUPPORT OUR ADVERTISERS

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **George Velazquez** to place an ad today!
GVelazquez@4LPi.com or **(800) 950-9952 x2631**

MARIA TAX SERVICES

Preparacion de Impuestos
Contabilidad & Payroll
Tramite de Tax ID (ITIN)
Planes de pagao con el IRS
Llamenos para una consulta Gratis!!
(703) 670-2398
3066 PS Business Center Dr.
Woodbridge VA 22192

ESTA LISTO PARA COMPRAR CASA?

CONTACTENOS PARA UNA PRE-CALIFICACION COMPLETAMENTE GRATIS. PROGRAMAS DE AYUDA PARA SU PAGO INICIAL DISPONIBLE. SABE CUAL ES EL VALOR ACTUAL DE SU PROPIEDAD? NOSOTROS LE FACILITAMOS ESA INFORMACION. LLAMENOS HOY, ESTAMOS PARA SERVIRLE!



RE/MAX

JOHANNA HERNANDEZ

Agente de Bienes y Raices en VA y MD

J.hernandez@remax1s.com
Direct: **571-278-0277**

BRANDMORTGAGE Carlos Montero
Branch Manager, AVP • NMLS# 384397
cmontero@brandmortgage.com
571.221.7107

catholicmatch Virginia



CatholicMatch.com/VA

DESDE 1992 **GERARDO'S PRESTIGE** SINCE 1992
LA ORIGINAL • SINCE 1992

Reservaciones en MD: 301-559-8549 / en VA: 718-293-9300



VIENE SIRVIENDO A LA COMUNIDAD DESDE 1992. BRINDANDO SERVICIOS PUERTA A PUERTA A NUESTROS CLIENTES HACIA Y DESDE CUALQUIER LUGAR EN NUEVA YORK, MARYLAND, WASHINGTON D.C., VIRGINIA, NUEVA JERSEY Y LONG ISLAND."

FRANKLIN SORUCO
Realtor

(703) 597-7266



Como Feligrés sé la importancia de la familia, es por ello que trabajamos enfocados en las mejores opciones para nuestra comunidad, garantizando la felicidad de tu familia en la compra o venta de tu casa.



Licencia en VA & MD

Ahora puedes comprar tu casa con 0% de cuota inicial

¿Mal Crédito?

¡TE AYUDAMOS A REPARARLO!

LLAMAME PARA UNA CONSULTA GRATUITA
703.597.7266

Te guiamos en la venta de tu casa, de la forma más rápida, eficiente y ahorrándote miles de dólares.

LLAMAME PARA UN ESTIMADO GRATUITO



14526 Lee RD • Chantilly VA 20151

¿QUIERE VENDER, COMPRAR O REFINANCIAR?



HAGA realidad SU SUEÑO Y EL DE SU FAMILIA

ASESORIA BILINGÜE PERSONALIZADA

SILVANA ROJAS
703-587-1908

MARIO ORTIZ
703-786-5580



Usted podría ahorrar dinero en seguros. Llame hoy mismo.

GEICO 703-754-3555
Local Office **Dave Stinson**

Limitations apply. See geico.com for more details. GEICO & affiliates. Washington, DC 20076. GEICO Gecko image © 1999-2017. © 2017 GEICO

Enjoy the Carefree Lifestyle You Deserve!

Celebrating Over 50 Years of Service to Area Seniors

To Schedule a Tour Call **703-797-3814**

HERMITAGE
NORTHERN VIRGINIA
Pinnacle Living

www.hermitagenova.org

- Venta Regular / Venta Short Sale.
- Comparables para su propiedad.
- Los mejores préstamos, FHA, Conventional, VHDA, etc.
- Aproveche el Grant: US \$5,000 de ayuda. (Deberá calificar).
- Asesoría Gratis para ayudarle a mejorar su crédito.

sin COMPROMISO

Spring Hill Real Estate, LLC
1577 Spring Hill Rd.
Suite 300 B Vienna, VA 22182
Fax: 866-319-6767
silvanarojas2003@yahoo.com

